



## WRAP (Available seperately)

- FR SURTOILE
- NL WRAP
- D WRAP
- IT TELO ADDIZIONALE
- H PONYVA
- RUS НАКИДКА
- CZ PŘEHOZ
- PL NARZUTA
- SK PREHOZ



- 1
- GB The wrap comes with a series of support poles.
  - F La surtoile est équipée d'une série de mâts
  - NL De wrap wordt geleverd met support poles.
  - D Der Überwurf beinhaltet eine Reihe von Stützstangen.
  - IT Il telo addizionale viene fornito completo di una serie di pali di supporto.
  - H A ponyva komplett felszító pálcássorral kerül forgalomba.
  - RUS Для дополнительного проветривания раскройте задние вентиляционные окна закрепив задние панели.
  - CZ Přehoz je dodáván se sadou podpěrných tyčí.
  - PL Narzuta zawiera dodatkowe podpórki i rozpórki.
  - SK Prehoz je dodávaný spoločne s dvomi podpornými tyčami.

- 2
- GB Fit the 2 storm poles to the peak at the front of the bivvy.
  - F Commencez par fixer les deux mâts tempête sur l'avant du bivvy.
  - NL Bevestig de twee storm poles aan de luifel aan de voorkant van de bivvy.
  - D Befestigen Sie die 2 Sturmstangen an der Spitze des Bivvys.
  - IT Fissate i due pali anti-vento sulla parte superiore, nell'area frontale del bivvy.
  - H Csatlakoztassa a két viharpálcát a sátor elejéhez.
  - RUS Прикрепите 2 штормовых стойки к козырьку спереди палатки.
  - CZ Umístěte 2 bouřkové tyče ke kšiltu v přední části bivaku.
  - PL Zamocuj 2 podpórki do daszka z przodu namiotu.
  - SK Upevnite 2 tzv. búrkové tyče na vrch a prednú časť bivaku.



- 3
- GB Fit the remaining support poles along both sides of the bivvy and tension.
  - F Placez les mâts de tension supplémentaires sur le bivvy et mettez en tension.
  - NL Bevestig de support poles aan beide zijden van de bivvy en breng ze op spanning.
  - D Montieren Sie die restlichen Stützstangen auf beiden Seiten des Bivvys und spannen dann.
  - IT Fissate i pali di supporto rimanenti su entrambi i lati del bivvy e mettele in tensione.
  - H Pattintsa a felszító rudakat kétoldalt a sátor csöveihöz és feszítse meg.
  - RUS Прикрепите и плотно растяните оставшиеся распорки вдоль каждого бока палатки.
  - CZ Připevněte zbývající podpěrné tyče podél obou stran bivaku a napněte je.
  - PL Zamocuj pozostałe rozpórki po obu stronach namiotu i napnij je.
  - SK Upevnite rozťahovacie upevňovacie tyče na obidvoch stranách bivaku a vypnite.

- 4
- GB Throw the wrap over the bivvy positioning the rubber badge central to the bivvy door.
  - F Jetez la surtoile par-dessus le bivvy avec le badge caoutchouc au centre de la porte du bivvy.
  - NL Gooi de wrap over de bivvy, waarbij het rubberen logo centraal boven de deur wordt gepositioneerd.
  - D Werfen Sie das Wrap über das Bivvy, dabei platzieren Sie die gummierte Markierung in der Mitte der Bivvytür.
  - IT Stendete il telo addizionale sul bivvy posizionando il badge centrale in gomma sulla porta del bivvy stesso.
  - H Dobja a ponyvát a sátor tetejére. A gumí jelvény legyen az ajtónál.
  - RUS Набросьте накидку на палатку, расположив резиновый логотип по центру входной двери.
  - CZ Přehoďte přehoz přes bivak do pozice, kdy gumové logo bude umístěno uprostřed vchodu do bivaku.
  - PL Narzuć narzutę na namiot, aby gumowa patka znajdowała się na środku drzwi namiotu.
  - SK Prehoďte prehoz cez bivak s presnou pozíciou centrály a značky oproti vchodu do bivaku.



- 5
- GB Fit the elasticated loops over the bivvy pegs working from the back towards the front and peg out the front porch.
  - F Attachez les sangles élastiques sur les vrilles du bivvy en commençant de l'arrière vers l'avant. Arrimez ensuite le porche à l'aide de vrilles supplémentaires.
  - NL Bevestig de elastische lussen over de tentharingen. Werk hierbij vanaf de achterzijde van de bivvy naar voren.
  - D Ziehen Sie die elastischen Schlaufen über die Haringen, dabei von hinten nach vorne arbeiten, dann das Vorzelt mit Haringen befestigen.
  - IT Fissate gli anelli elastici sopra ai picchetti del bivvy partendo dalla parte posteriore e procedendo verso la parte frontale, picchettando anche la veranda.
  - H Akassza a ponyva gumis rögzítőt a sátor csöveihez. Haladjon hátulról előrefelé, majd legvégül csövekhez le az első részt.
  - RUS Натяните эластичные петли поверх кольшков, начиная сзади и продвигаясь вперед, и зафиксируйте кольшками тамбур накидки.
  - CZ Připevněte elastické smyčky přes kotvící kolíky od bivaku, postupujte od zadní části směrem dopředu a zakolíkujte i přední úložný prostor.
  - PL Zaczep elastyczne pętle na wkrętach mocujących. Zaczynj od tyłu i idź w kierunku przodu. Zamocuj przedsiónek do podłoża.
  - SK Pevne upevnite elastické slučky cez nožičky bivaku, s pracováním smerom od zadu postupne do predu.

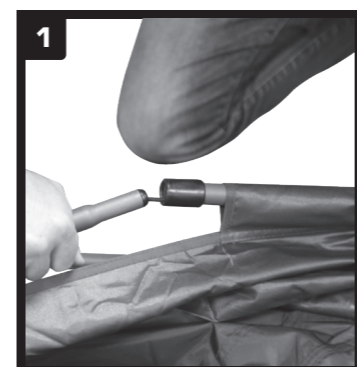
- 6
- GB The wrap comes with solid, clear and mozzly mesh door options.
  - F La surtoile est fournie avec les options de porte tissu plein, PVC transparent et moustiquaire.
  - NL De wrap wordt geleverd met een ondoorzichtige, transparante en mozzly mesh deur.
  - D Der Überwurf enthält eine Stofftür sowie optionale klare & Insektennetztüren.
  - IT Il telo addizionale viene fornito completo di porta solida, trasparente e in rete anti-insetto.
  - H A ponyva gyárilag tartalmaz teli, átlátszó és szűnyoghálós ajtót is.
  - RUS Накидка комплектуется сплошной, прозрачной и москитной дверями.
  - CZ Přehoz je dodáván s neprůhledným, průhledným a moskytiérovým dveřím panelem.
  - PL Narzuta zawiera opcjonalne drzwi z pełnego materiału, w wersji przezroczystej oraz z moskitery.
  - SK Prehoz je dodávaný s pevnými, prehľadnými a moskytiérovými dverami.



## INSTRUCTIONS

- FR INSTRUCTIONS
- NL INSTRUCTIES
- D ANLEITUNG
- IT ISTRUZIONI
- H UTASÍTÁS
- RUS ИНСТРУКЦИИ
- CZ NÁVOD
- PL INSTRUKCJA
- SK NÁVOD

For more information visit [WWW.FOXINT.COM](http://WWW.FOXINT.COM) - Designed & Developed in the UK • FOX is a Registered Trade Mark • Made in China



- 1
- GB Lay the bivvy out and join the poles ensuring they are fully pushed together.
  - F Etalez le bivvy et joignez les sections arceaux en s'assurant de les pousser à fond.
  - NL Spreid de bivvy uit en verbind de stokken, zorg dat ze volledig in elkaar zitten.
  - D Legen Sie das Bivvy auf den Boden und stecken Sie die Stangen zusammen, wichtig ist, dass diese vollständig ineinandergeschoben werden.
  - IT Dispiegare il bivvy sul terreno e unire i pali, assicurandosi che siano perfettamente inseriti l'uno nell'altro.
  - H Fektesse a sátrat a földre illeszve össze a csöveket meggyőződve arról, hogy azok teljesen össze legyenek dugva.
  - RUS Разложите палатку и соедините опоры, убедившись, что они соединились правильно.
  - CZ Vyměte bivak z obalu a spojte bezpečně tyče dohromady.
  - PL Rozłóż namiot i połącz pałaki, upewniając się, że są one wsunięte do końca.
  - SK Vytiahnite bivak z obalu a bezpečne spojte tyče dohromady.

- 2
- GB Attach both tension straps.
  - F Attachez les deux sangles de tension.
  - NL Bevestig beide tension straps.
  - D Befestigen Sie beide Spangurte.
  - IT Fissate entrambe le cinghie di tensionamento.
  - H Csatlakoztassa mindkét feszítő pántot.
  - RUS Присоедините оба натяжных ремня.
  - CZ Připevněte napínací popruhy.
  - PL Przymocuj oba paski napinające.
  - SK Upnite napínací popruh



- 3
- GB Attach and tension the frame support poles from the rear. Start at the front rib and work towards the back.
  - F Attachez et mettez en tension les mâts de support de cadre depuis l'arrière. Commencez par l'arceau avant et progressez vers l'arrière.
  - NL Bevestig de frame support stokken en breng ze op spanning. Begin bij de voorste balein en werk naar de achterkant.
  - D Befestigen und spannen Sie die Rahmenstützstangen von hinten. Beginnen Sie an der vorderen Rippe und arbeiten Sie sich nach hinten.
  - IT Fissate e tensionate i pali di supporto del telaio dalla parte posteriore. Partite dalla stecca frontale e procedete verso la parte posteriore.
  - H Helyezze be és feszítse meg a távtartó rudakat a sátor mögött állva. Kezdje az első rúddal és haladjon hátrafelé.
  - RUS Присоединяйте и растягивайте поддерживающие каркас распорки, находясь сзади палатки. Начните с переднего ребра и продвигайтесь к заднему.
  - CZ Připevněte a napněte opěrné tyče, které jsou součástí rámu. Začněte u předního žebra a pokračujte směrem dozadu.
  - PL Przymocuj i napnij rozpórki z tyłu namiotu. Zaczynj od przedniego pałaka i idź w kierunku tyłu.
  - SK Postavte sa ku zadnej časti bivaku, pripievnte a napnite tyče podpornej konštrukcie. Začnite od prednej časti a postupujte smerom dozadu.

- GB Ensure the spike on the bottom of the rear tension pole fits into the eyelet on the back pegging point webbing.
- F Assurez-vous que la pointe du mât de tension arrière soit dans l'œillet sur la sangle d'arrimage arrière.
- NL Steek de punt van de achterste tension pole in het gat van de tentharing strap.
- D Stellen Sie sicher, dass die Spitze an der Unterseite der hinteren Spannstange in die Öse am Gurt des hinteren Befestigungspunkts passt.
- I Assicuratevi che lo spillo posto all'estremità del palo di tensionamento posteriore si posizioni nell'occhiello del punto di ancoraggio sul retro del bivvy.
- H Győződjön meg róla, hogy a hátsó rúd tuskéja a cövekelő fülön található fémkarikában van és feszítse meg a rudat.
- RU Убедитесь, что нижний штырь задней поддерживающей стойки вошел в люверс на плетеном хлястике для фиксации кольщиками.
- CZ Ujistěte se, že špička zadní napínací tyče zapadne do očka na zadním popruhu.
- PL Upewnij się, aby ostrze na końcu tylnej rozpórki mieściło się w oczku tylnego paska mocującego.
- SK Upevnite spojku v spodnej časti a postavte sa ku zadnej časti bivaku, pripevnite a napnite tyče podpornej konštrukcie. Začnite od prednej časti a postupujte smerom dozadu.



- GB Peg out the bivvy starting from the back working towards the front.
- F Arrimez le bivvy au sol depuis l'arrière en progressant vers l'avant.
- NL Bevestig de haringen. Begin aan de achterzijde en werk naar de voorkant.
- D Befestigen Sie das Bivvy von hinten her mit Heringen und arbeiten Sie sich nach vorne.
- I Picchettate il bivvy al suolo partendo dal retro e lavorando verso la parte frontale.
- H Cövekelje le a sátrat hátulról kezdve és haladjon előrefelé.
- RU Зафиксируйте палатку кольщиками, начиная сзади и продвигаясь вперед.
- CZ Zakolíkujte bivak, postupujte od zadní části směrem dopředu.
- PL Przypnij namiot do podłoża. Zaczynij od tyłu i idź w kierunku przodu.
- SK Pripevnite kolíky prednej časti bivaku.

- GB Pull apart the front and rear frame assemblies tensioning the fabric before pegging this area on both sides.
- F Séparez les arceaux arrière et avant du petit toit avant pour mettre les tissus en tension avant d'arrimer cette zone au sol.
- NL Trek de voorste en achterste balein uit elkaar voordat ze aan beide zijden worden vastgezet met tentharingen.
- D Ziehen Sie den vordere und hinteren Rahmen auseinander, um den Stoff zu spannen, bevor Sie diesen Bereich auf beiden Seiten mit Heringen befestigen.
- I Separate la parte frontale e quella posteriore mantenendo in tensione il telo prima di picchettare questa area su entrambi i lati.
- H Feszítse meg az első és hátsó rudazat közötti részt mielőtt a cövekelő rögzíti a két pontot. Végezze el a műveletet mindkét oldalon.
- RU Перед фиксацией палатки кольщиками с обеих сторон, разнесите передние и задние ребра, плотно растянув ткань.
- CZ Před upevněním bivaku pomocí kolíků, napněte od sebe přední a zadní žebra.
- PL Rozsuń przedni i tylny palak przed zamocowaniem wkrętów do podłoża, aby materiał namiotu został napięty.
- SK Ťahajte oddelene predný a zadný rám cez jeho komponenty s napínaním jednotlivých častí na oboch bokoch prístrešku.



- GB Clip on the side support struts between the peak and front pole assemblies
- F Placez les petites barres de support entre ces arceaux avant et arrière du petit toit à l'avant.
- NL Klem de side support bars tussen de luifel en voorste balein.
- D Befestigen Sie die seitlichen Stützstreben zwischen der Spitzstange und den vorderen Stangen.
- I Agganciate le clip dei supporti laterali fra la parte superiore e il palo di assemblaggio frontale.
- H Pattintsa a távtartó rudat az előtető és az első pálcasor rúdjai közé.
- RU Присоедините боковые поддерживающие распорки между козырьком и передним ребром.
- CZ Připevněte boční rozpěry mezi kšilt a přední žebro.
- PL Zamocuj boczne rozpórki między palakiem daszka a przednim palakiem.
- SK Lepšieho vypnutia dosiahnete vďaka dotiahnutiu napínacích pásov na oboch bokoch prístrešku.

- GB The bivvy is fitted with a solid door as standard.
- F Le bivvy est monté en usine avec la version de porte en tissu plein.
- NL De bivvy is standaard uitgevoerd met een ondoorzichtige deur.
- D Das Bivvy ist serienmäßig mit einer grünen Stofftür ausgestattet.
- I Il bivvy viene fornito di serie con una porta solida.
- H A sátor eredetileg a teli ajtóval van szerelve.
- RU Первоначально палатка оснащена сплошной дверью.
- CZ Bivak je standardně dodáván s neprůhledným dveřním panelem.
- PL Standardowo namiot wyposażony jest w drzwi z pełnego materiału.
- SK Bivak je dodávaný s pevnými dvermi v štandardnom vybavení



- GB The bivvy comes with optional clear & moszzy mesh door options.
- F Il est fourni avec une option e porte en moustiquaire et une en PVC transparent.
- NL De bivvy wordt geleverd met optionele transparante en moszzy mesh deuren.
- D Enthalten sind optionale klare & Insektennetztüren.
- I Il bivvy prevede come opzioni una porta trasparente e una in rete anti-insetto.
- H A sátor átlátszó és szúnyoghálós ajtóval is használható, melyek a csomagban található.
- RU Палатка комплектуется дополнительными прозрачной и москитной дверьми.
- CZ Bivak je dodávan s vyměnitelným průhledným PVC a moskytiérovým panelem.
- PL Namiot zawiera opcjonalne drzwi w wersji przezroczystej oraz z moskitiery.
- SK Bivak je dodávaný s prehladnými dvermi, a moskytiérovými dvermi.

- GB Moszzy mesh panels are also located on the rear of the bivvy for added ventilation.
- F Le bivvy est également équipé de fenêtres de ventilation arrière avec panneau moustiquaire.
- NL Aan de achterzijde bevinden zich moszzy mesh panelen voor extra ventilatie.
- D Mückennetzzeinsätze für eine zusätzliche Belüftung befinden sich auch auf der Rückseite des Bivvys.
- I Pannelli in rete anti-zanzare sono collocati sulla parte posteriore del bivvy per una migliore ventilazione interna.
- H Moszzy Szúnyoghálós panelek a sátor hátulján is található a jobb szellőzés érdekében.
- RU Москитные панели в задней части палатки улучшают вентиляцию.
- CZ Moskytiérové ventilační okna jsou umístěny na zadní straně bivaku, aby bylo zaručeno lepší proudění vzduchu.
- PL Dla poprawy wentylacji z tyłu namiotu znajdują się także panele z moskitiery.
- SK Moskytiérové panely sú taktiež lokalizované v prednej časti bivaku z dôvodu lepšej ventilácie.



## INNER DOME (Depending on model or available seperately)

- F TOILE INTERNE
- NL INNER DOME
- D INNENZELT
- I CELLULA INTERNA
- H BELSŐ FÜLKE
- RU ВНУТРЕННИЙ
- CZ VNITŘNÍ LOŽNICE
- PL NAMIOT WEWNĘTRZNY
- SK VNÚTORNÝ DOM



- GB Lay the groundsheet in the bivvy. Start from the back working up and towards the front - attach the clips and toggles
- F Etendez la surtoile dans le bivvy. Commencez par l'arrière pour progresser vers l'avant. Attachez les clips.
- NL Leg de binnentent met grondzeil in de bivvy. Begin achterin de bivvy en werk naar de voorkant. Bevestig de clips en houtje-touwtje sluitingen.
- D Legen Sie die Bodenplane in das Bivvy. Beginnen Sie von der Rückseite aus und arbeiten sich nach vorne - befestigen Sie die Clips und Knebel.
- I Stendete il telo-pavimento nel bivvy. Partite dal retro procedendo verso la parte frontale, fissando il clip e gli altri elementi appositi.
- H Fektesse az aljzatot a sátor belsejébe. Csatlakoztassa a műanyag pöcköket a karikákba alulról felfelé és hátulról előrefelé haladva.
- RU Разложите пол внутри палатки. Начните с задней части, продвигаясь вперед – зафиксируйте фастексы и пуговицы.
- CZ Položte podlahu do bivaku. Začňte směrem od zadní strany a pokračujte směrem do přední části – připevněte pomocí klipů a přezek.
- PL Rozłóż podłogę w namiocie. Zaczynj od tyłu i idź w kierunku przodu - zamocuj klipsy i pętelki.
- SK Položte podlahu do vnútra bivaku. Začnite v zadnej časti a pokračujte smerom dopredu s upínaním podlahy do klipov.

- GB If required the inner dome can be left in place and the groundsheet can be removed by simply unzipping it.
- F Si besoin, la toile interne peut rester montée et le tapis de sol enlevé par le biais de sa fermeture à glissière intégrale.
- NL Indien gewenst kan de binnentent blijven zitten en kan het grondzeil worden verwijderd door de rits te openen.
- D Bei Bedarf kann das Innenzelt an Ort und Stelle bleiben und die Bodenplane durch das Öffnen des Reißverschlusses abgenommen werden.
- I Se necessario, la cellula interna può essere lasciata in posizione e il telo-pavimento rimosso semplicemente utilizzando la cerniera perimetrale.
- H Szükség esetén a belső fülkét a helyén hagyva az alja a cipzár segítségével eltávolítható.
- RU При необходимости Вы можете снять пол, отстегнув его с помощью молнии, оставив лишь кокон.
- CZ V případě potřeby může být vnitřní ložnice ponechána a podlaha může být odstraněna jednoduchým odepnutím pomocí zipu.
- PL Jeśli jest to potrzebne, namiot wewnętrzny można pozostawić na miejscu, a podłogę można w prosty sposób odpiąć.
- SK Ak je to vyžadované môže byť vnútorný dom ponechaný na mieste a vonkajší dom môže byť odobratý pomocou jednoduchého odzipsovania.

